

You select...

We connect

- Port Ethernet 10/100Mb RJ45
- Port série RS232,485,422 ou port MPI
- Passerelle transparente:
  - MODBUS TCP/RTU
  - FINS TCP/Hostlink
  - ISOTCP / MPI,PPI
  - EthernetIP /DF1
  - XIP /Unitelway
- Passerelle mutli-protocole vers MODBUS TCP ou SNMP
- Passerelle programmable pour protocole ASCII propriétaire
- Alimentation 24 VDC, Montage Rail DIN
- 1 x entrée digitale (alarme) et 1 x sortie digitale
- Gestion d'alarmes sur base de variables d'API
- Configuration par pages Web embarquées

# eWON 500



## Passerelle Ethernet Industrielle



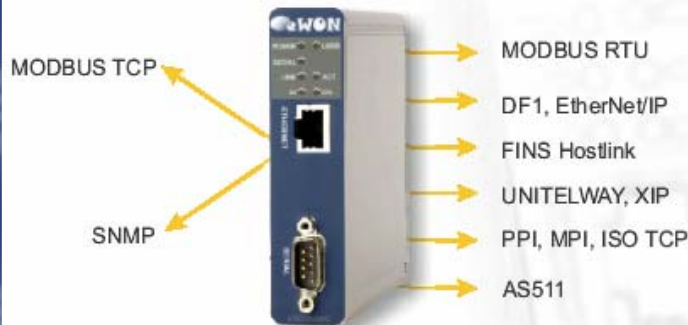
RS232/485/422  
MPI INTEGRÉ

### Transparente Ethernet <-> Série



eWON est le lien entre vos équipements séries et le réseau Ethernet. eWON assure une véritable fonction de passerelle transparente. Il n'existe donc pas de "data-base intermédiaire", vous accédez à l'ensemble de la zone mémoire de votre équipement, sans configuration.

### Configurable -> Série / Ethernet



eWON interroge les équipements à des temps définis et publie les données en MODBUS TCP ou SNMP. De plus, eWON peut surveiller ces valeurs et envoyer des alarmes par email ou trap SNMP

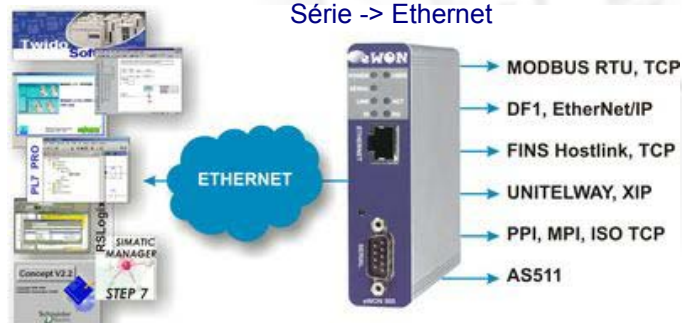
### Programmable Série ASCII -> Ethernet



Programmable à l'aide de scripts en langage BASIC, en quelques lignes, vos appareils ASCII deviennent accessibles à partir de vos postes informatiques (OPC, Scada,...)

### Télemaintenance Ethernet

Série -> Ethernet



De manière transparente, vous avez la possibilité de programmer et maintenir vos équipements série reliés sur le réseau Ethernet de votre site.

You select...  
**You**  
 We connect  
 we

# eWON 500 MPI

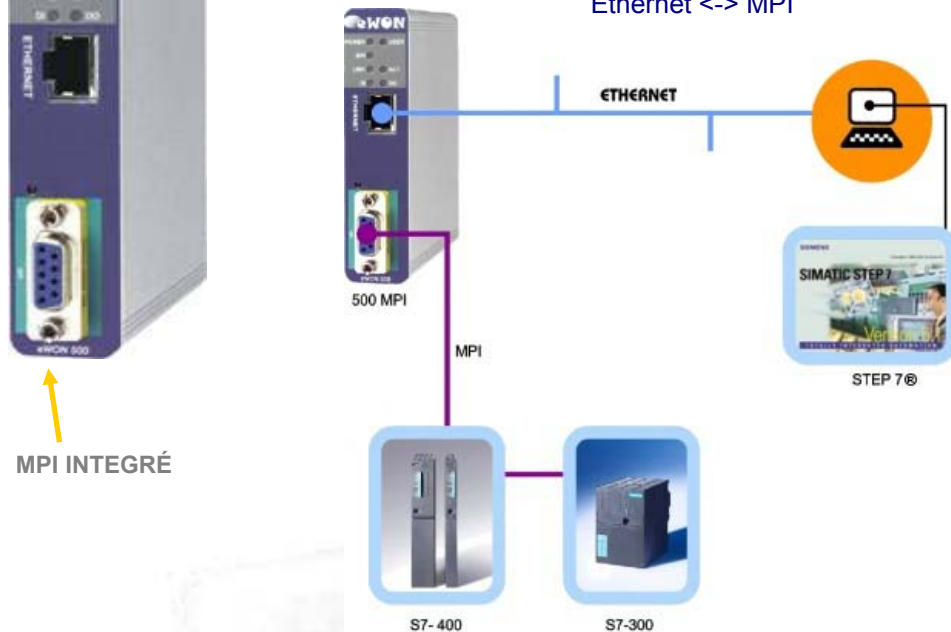


## Passerelle Ethernet Industrielle MPI



MPI INTEGRÉ

Transparente  
 Ethernet <-> MPI



eWON est le lien entre vos automates Profibus MPI et le réseau Ethernet.

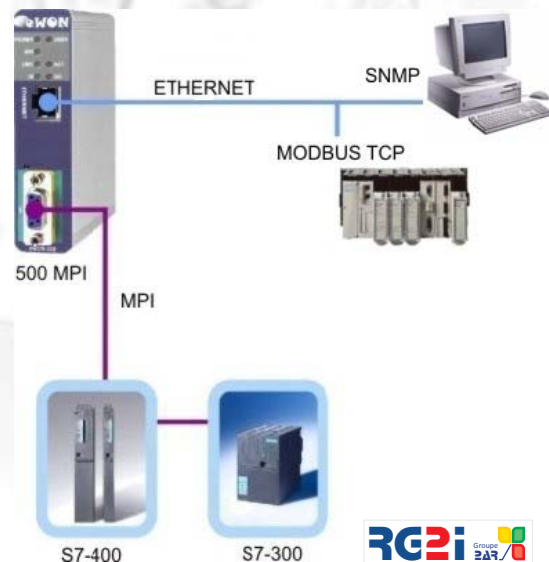
eWON assure une véritable fonction de passerelle transparente. Il n'existe donc pas de "data-base intermédiaire", vous accédez à l'ensemble de la zone mémoire de votre équipement, sans configuration.

Profibus MPI devient véritablement présent sur le réseau Industrial Ethernet ISO TCP.

De manière transparente, il vous est possible de programmer et maintenir vos équipements Profibus MPI reliés sur le réseau Ethernet.

### Configurable

Profibus MPI ↔ Modbus TCP & SNMP



eWON interroge les équipements à des temps définis et publie les données en MODBUS TCP ou SNMP.

De plus, eWON peut surveiller ces valeurs et envoyer des alarmes par email ou trap SNMP

- Passerelle transparente Ethernet :
  - Profibus MPI 12 Mbs vers Industriel Ethernet (ISOTCP)
- Intégration directe dans SIMATIC Step7 Manager
- Aucune installation de composants logiciels supplémentaires
- Passerelle transparente:
  - MODBUS TCP/RTU
  - Profibus MPI
  - SNMP
- 1 x entrée digitale (alarme) et 1 x sortie digitale
- Configuration simplifiée via des pages Web embarquées depuis votre navigateur standard (pas de programme Windows)
- Support SIMATIC® Siemens S7-300 & S7-400 avec MPI ou Industriel Ethernet (ISOTCP)
- Alimentation 24 VDC, Montage Rail DIN



<b>Matériels supportés</b>	
Equipements Modbus RTU, Modbus TCP/IP	
Equipements protocole ASCII RS232/485/422	
Schneider Twido, Momentum, Quantum, Premium, Micro,...	
Allen Bradley SLC500, PL5, Famille Logix	
Omron série CJ et CS	
Siemens S7-200, S7-300/400	
<b>Passerelle &gt; Modbus TCP et SNMP, Acquisition de données, Passerelle Transparente Série ou Profibus MPI &lt; &gt; Ethernet TCP/IP</b>	
Modbus RTU	Ethernet Modbus TCP/IP
Propriétaire Com ASCII RS232/485/422	Ethernet Virtual Com
Unitelway	XIP UniTe TCP/IP
DF1	Ethernet-IP
FINS Hostlink	FINS TCP/UDP
PPI	Industrial Ethernet ISO-TCP
Profibus MPI*	Industrial Ethernet ISO-TCP
<b>Passerelle programmable</b>	
Série ASCII propriétaire RS232/485/422	Modbus TCP Client/Serveur et SNMP
<b>Communication</b>	
1 x Ethernet RJ45 10/100 baseTx; isolation 1,5kV	
1 x Profibus MPI* 12 Mbds	
<b>Configuration, Mise à jour, Maintenance</b>	
Client et Serveur FTP pour transfert à distance de la configuration et du firmware	
Paramètres modifiables par scripts	
SNMP V1 avec MIB2	
<b>Télémaintenance, Connexion distante</b>	
Support DNS Dynamique, Serveur FTP, Client FTP	
<b>Visualisation / IHM / Site Web</b>	
HTTP : Site Web eWON standard et personnalisable.	
Standard HTML, supporte navigateurs et PDA.	
Technologie SSI (Server Side Include) et ASP en Basic	
Sécurité: DAA et contrôle de session	
SNMP: lecture/écriture des 'tagnames'	
FTP: l'ensemble des paramètres disponible	
<b>Alarmes</b>	
Notification d'alarmes	
4 Seuils, bande morte et délais d'activation.	
Gestion des cycles d'alarmes: ALM, RTN, ACQ et END	
<b>Notification</b>	
Alarmes, email, put FTP, Trap SNMP	
<b>Horloge</b>	
Horloge temps réel embarquée, mise à jour manuelle via http ou automatique en NTP. Pile intégrée.	
<b>Programmation</b>	
Programmable en langage Basic (Appli. Métier), Version Java (Nous consulter)	
<b>Entrées-Sorties</b>	
1 x Entrée digitale et compteur 0/24VDC isolée 3,5kV	
1 x Sortie digitale 200mA@30VDC NPN isolé 3,5 kV	
<b>Matériel</b>	
Processeur ARM @75Mhz, 16Mb SDRAM, 8Mb Flash, Montage rail Din	
Alimentation 12-24VDC +/-20%, SELV; 3-6 Watts	
T° de foncion.: 0° à 50°C, 80% humidité sans condens.	
Dimensions H x P x L mm, Poids < 300gr, Marquage : CE, cCSAus (UL)	
<b>Référence</b>	
EW05261 – eWON 500 MPI	

<b>Matériels supportés</b>	
Equipements Modbus RTU, Modbus TCP/IP	
Equipements protocole ASCII RS232/485/422	
Schneider Twido, Momentum, Quantum, Premium, Micro,...	
Allen Bradley SLC500, PL5, Famille Logix	
Omron série CJ et CS	
Siemens S7-200, S7-300/400	
<b>Passerelle &gt; Modbus TCP et SNMP, Acquisition de données, Passerelle Transparente</b>	
<b>Série ou Profibus MPI &lt;</b>	<b>&gt; Ethernet TCP/IP</b>
Modbus RTU	Ethernet Modbus TCP/IP
Propriétaire Com ASCII RS232/485/422	Ethernet Virtual Com
Unitelway	XIP UniTe TCP/IP
DF1	Ethernet-IP
FINS Hostlink	FINS TCP/UDP
PPI	Industrial Ethernet ISO-TCP
Profibus MPI*	Industrial Ethernet ISO-TCP
<b>Passerelle programmable</b>	
Série ASCII propriétaire RS232/485/422	Modbus TCP Client/Serveur et SNMP
<b>Communication</b>	
1 x Ethernet RJ45 10/100 baseTx; isolation 1,5kV	
1 x Série SUBD9 / RS232, RS422, RS485	
<b>Configuration, Mise à jour, Maintenance</b>	
Client et Serveur FTP pour transfert à distance de la configuration et du firmware	
Paramètres modifiables par scripts	
SNMP V1 avec MIB2	
<b>Télemaintenance, Connexion distante</b>	
Support DNS Dynamique, Serveur FTP, Client FTP	
<b>Visualisation / IHM / Site Web</b>	
HTTP : Site Web eWON standard et personnalisable.	
Standard HTML, supporte navigateurs et PDA.	
Technologie SSI (Server Side Include) et ASP en Basic	
Sécurité: DAA et contrôle de session	
SNMP: lecture/écriture des 'tagnames'	
FTP: l'ensemble des paramètres disponible	
<b>Alarmes</b>	
Notification d'alarmes	
4 Seuils, bande morte et délais d'activation.	
Gestion des cycles d'alarmes: ALM, RTN, ACQ et END	
<b>Notification</b>	
Alarmes, email, put FTP, Trap SNMP	
<b>Horloge</b>	
Horloge temps réel embarquée, mise à jour manuelle via http ou automatique en NTP. Pile intégrée.	
<b>Programmation</b>	
Programmable en langage Basic (Appli. Métier), Version Java (Nous consulter)	
<b>Entrées-Sorties</b>	
1 x Entrée digitale et compteur 0/24VDC isolée 3,5kV	
1 x Sortie digitale 200mA@30VDC NPN isolé 3,5 kV	
<b>Matériel</b>	
Processeur ARM @75Mhz, 16Mb SDRAM, 8Mb Flash, Montage rail Din	
Alimentation 12-24VDC +/-20%, SELV; 3-6 Watts	
T° de foncion.: 0° à 50°C, 80% humidité sans condens.	
Dimensions H x P x L mm, Poids < 300gr, Marquage : CE, cCSAus (UL)	
<b>Référence</b>	
EW05201	